МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА

Кафедра іспанської філології

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з науково-педагогічної роботи
_____ Майя НІКОЛАЄВА
«30» 08 _____ 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Стилістика основної іноземної мови

Рівень вищої освіти **Перший (бакалаврський)**

Галузь знань: **03 Гуманітарні науки**

Спеціальність: **035 Філологія**

Спеціалізація **035.051. Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська**

Освітньо-професійна програма: **Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська**

ОНУ
2023

Робоча програма навчальної дисципліни «Стилістика основної іноземної мови». – Одеса: ОНУ, 2023. – 13 с.

Розробники:
Ніцевич А.О., доцент кафедри іспанської філології
Подгуренко А.В., к.філол.наук, доцент кафедри іспанської філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри ***іспанської філології***

Протокол № 1 від "28" серпня 2023 р.

Завідувач кафедри _____ Людмила ГРИНЬКО

Погоджено із гарантом ОПП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»

_____ Олена ГРИГОРОВИЧ

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) ***факультету романо-германської філології***

Протокол № 1 від "29" серпня 2023 р.

Голова НМК _____ Олена ГРИГОРОВИЧ

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри ***іспанської філології***

Протокол № ___ від "____"_____20__ р.

Завідувач кафедри _____

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри ***іспанської філології***

Протокол № ___ від "____"_____20__ р.

Завідувач кафедри _____

1. Опис навчальної дисципліни

<table>
<tr><td rowspan="2">Найменування показників</td><td rowspan="2">Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти</td><td colspan="2">Характеристика навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td>денна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td rowspan="15">Загальна кількість:
кредитів ЄКТС – 3

годин – 90

змістових модулів – 3</td><td rowspan="15">Галузь знань
03 Гуманітарні науки

Спеціальність
035 Філологія
Спеціалізація:
035.051 Романські мови та літератури (переклад включно) перша – іспанська

Рівень вищої освіти
перший (бакалаврський)</td><td colspan="2">Обов’язкова</td></tr>
<tr><td colspan="2">Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td colspan="2">4-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td colspan="2">7-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лекції</td></tr>
<tr><td>20 год.</td><td>–</td></tr>
<tr><td colspan="2">Практичні</td></tr>
<tr><td>16 год.</td><td>–</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторні</td></tr>
<tr><td></td><td>–</td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>54 год.</td><td>–</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Форма підсумкового контролю:</td></tr>
<tr><td>іспит</td><td>–</td></tr>
</table>

2.Мета та завдання навчальної дисципліни.

Мета навчальної дисципліни "Стилістика іспанської мови" – вивчення виразних можливостей мовних одиниць, їхніх експресивно та емоційно-оціночних значень, що вказують на приналежність мовних одиниць до того чи іншого функціонального стилю.

Зміст курсу полягає в систематизації і описі мовних явищ, фактів мови з точки зору творчих можливостей і разом з тим з точки зору їх стилістичної диференціації. У курсі розкриваються поняття стилю художньої літератури. Матеріал подається таким чином, щоб студенти вміли розрізняти стиль художньої літератури і поняття індивідуального стилю автора. Стилістичні явища мови і мовлення оцінюються з перспективи їх діалектичного розвитку. Загальна характеристика стилю надається у сукупності його екстралінгвістичних і лінгвістичних закономірностей. У курсі встановлюються зв'язки і розбіжності між стилістикою і суміжними філологічними дисциплінами.

Завдання:

- ознайомлення студентів з понятійним апаратом лінгвостилістики, проблемами та концепціями, наявними у працях видатних вітчизняних та зарубіжних стилістів;
- розвиток у студентів самостійного критичного мислення через набуття вмінь визначати і аналізувати стилістичні явища в рамках сучасних мовознавчих концепцій, а також вмінь використовувати лінгвостилістичні поняття при аналізі текстів різних стилів і жанрів;
- навчання студентів коментувати, пояснювати та ілюструвати стилістичні явища в різних сферах функціонування мови, визначати їхні стилістичні функції і значення при перекладі;
- формування у студентів розуміння тексту як складної структурно-семантичної єдності, системи взаємопов'язаних та взаємодіючих одиниць, що служать розкриттю його ідейно-тематичного змісту;
- розвиток у студентів умінь проникнути в художню тканину твору, осмислити естетичну цінність прочитаного, дати науково обґрунтовану інтерпретацію художнього тексту;
- формування у студентів розуміння особливостей текстів різних жанрів та вміння дати їх лінгвостилістичний аналіз.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей:**

а) ***інтегральної:***

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладознавства) та методики навчання іноземних мов та зарубіжної літератури у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної й педагогічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

б) ***загальних (ЗК):***

ЗК06. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК07. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми; приймати обґрунтовані рішення в професійній діяльності.

ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій для вирішення завдань у практичних ситуаціях.

ЗК13. Здатність здійснювати навчально-дослідницьку та/або науково-дослідницьку діяльність на належному рівні.

с) ***спеціальних (СК):***

СК01. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

СК02. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
СК03. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії іспанської мови.
СК04. Здатність аналізувати соціальні різновиди іспанської та англійської мов, описувати соціолінгвальну ситуацію.
СК06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати іспанську та англійську мови в усній та письмовій формі у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
СК07. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та усного і письмового фахового перекладу з іспанської мови українською, з української мови іспанською.
СК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий, спеціальний філологічний та перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.
Програмні результати навчання:
ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

знати:

- основоположні напрямки стилістичних досліджень іспанської мови;
- науково-теоретичні праці вітчизняних та зарубіжних авторів;
- розуміти змістову та функціональну природу різних стилістичних явищ, які властиві різножанровим іспанським текстам;
- основні положення теорії метафори, типи метафор та інших стилістичних засобів, базові категорії тексту (інформативність, дискретність, зв'язаність);
- композиційно-мовленнєві форми в тексті (опис, оповідання, міркування);
- різні типи мовлення (авторське, мовлення персонажу, невласне-пряма мова);
- основні антропоморфи категорій тексту – "образ автора", "образ читача", "образ персонажа";
- типології оповідачів, наявних у художньому тексті; знання основних засобів характеризації персонажів у художньому тексті.

вміти:

- пояснювати основні філософські та загальнонаукові поняття лінгвостилістики;
- давати самостійне лінгвістичне тлумачення стилістичних явищ;
- стилістично диференціювати мовний матеріал відповідно до потреб спілкування, інтенції мовця, рольових характеристик, умов і ситуації мовлення; пояснювати предмет та завдання стилістики з огляду на процеси передачі інформації;
- аналізувати зв'язок стилістики з іншими дисциплінами та її роль в навчанні іспанської мови у школі та вищому навчальному закладі;
- оперувати основними та вихідними поняттями стилістики; визначати стилістичні функції слів різних класів у текстах різних жанрів;
- співвідносити виразні засоби синтаксису, що базуються на різних принципах утворення, із синтаксичними стилістичними прийомами;
- аналізувати тексти різних жанрів з точки зору їх синтаксичної будови та стилістичних особливостей;
- пояснювати шляхи формування та основні випадки функціонування виразних засобів та стилістичних прийомів семасіології;

- застосовувати знання в галузі стилістичної диференціації сучасної іспанської мови при читанні та аналізі текстів різних жанрів;
- виявляти в тексті різні композиційно-мовленнєві форми та аналізувати їх роль в конкретних текстових фрагментах;
- визначати роль образів автора, читача та персонажа в художньому тексті;
- визначати різні типи оповідачів в тексті та пояснювати зв'язок між оповідальною перспективою, типом оповідача та композиційно-мовленнєвими формами, застосованими в тексті;
- здійснювати комплексний стилістичний аналіз текстів публіцистичного, офіційно-ділового, наукового стилів та інтерпретацію фрагментів художнього тексту.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Поняття стилю та функціональні стилі мови

Тема № 1. Визначення завдань сучасної стилістики. Мова і мовлення. Основні поняття лінгвостилістики: стилістика мови і стилістика мовлення. Різновиди іспанської мови: усне і письмове мовлення. Літературна мова і її особливості. Проблема культури мови.

Тема № 2. Стилістичні норми в актах спілкування. Стилістичні норми і функціональні різновиди літературної мови. Поняття стилю. Загальні принципи виділення стилів. Літературна норма і літературні стилі.

Тема № 3. Поняття системи, норми, функції, узусу. Система функціональних стилів, їх типологія і характеристика. Мовна норма і функціональні стилі.

Тема № 4. Газетно-публіцистичний стиль: лексико-фразеологічні і граматичні особливості. Види публіцистичних творів: аналітичний огляд, індивідуальний огляд, публіцистична замітка.

Тема №5. Науковий стиль: загальна характеристика. Термінологічна, запозичена лексика, інтернаціоналізми, фразеологічні штампи. Граматичні особливості: парентез, алюзія.

Тема № 6. Офіційно-діловий стиль і його характеристика. Види ділових паперів: оголошення, повідомлення, циркуляр, запрошення.

Тема №7. Розмовний стиль: лексичні пласти, суто-образні і мистецько-образні засоби (прислів'я, приказки). Граматичні особливості розмовного стилю: емфаза, еліпсис, анаколуф. Розмовний стиль як засіб комунікації.

Тема № 8. Літературно-художній стиль: загальна характеристика. Засоби мовної характеристики персонажів. Діалектизми, жаргонізми. Автор, текст, читач. Поетизми, оказіоналізми, синоніми.

Тема № 9. Стилі викладу: розповідний, описовий, акумулятивний, діалог, монолог, внутрішній монолог.

Змістовий модуль 2. Стилістичні ресурси іспанської мови

Тема № 10. Лексикологічні засади стилістики. Смислова структура слова. Предметно-логічне значення. Поняття конотації. Емоційно-оціночне значення: узуальне і оказійне, стилістична тональність.

Тема №11. Розвиток словникового складу сучасної іспанської мови. Стилістичні функції синонімів. Омонімія. Термінологічна лексика, запозичення і їх стилістична роль. Стилістична роль арго, архаїзмів, історизмів. Оксюморон. Перифраза. Гіпербола. Каламбур, гра слів, зевгма Функціонально-стилістична диференціація іспанської фразеології.

Тема № 12. Фонографічні засоби стилістики: алітерація, асонанс. Ономатопея. Графон.

Тема № 13. Засоби образності (тропи). Зміна значення. Метафора. Метонімія. Синекдоха. Символ і алегорія, Гіпербола. Епітет. Перифраза. Оціночні елементи. Ідіоми. Прислів'я і приказки. Афоризми. Іронія.

Тема № 14. Роль синтаксису у створенні стилістичних засобів. Інверсія. Повторення. Паралелізм. Засоби компресії. Синтаксична конвергенція. Еліпсис. Алюзія. Асиндетон та полісиндетон.

Тема № 15. Інтерпретація тексту. Методологічна основа стилістичної інтерпретації тексту – положення про діалектичну і нерозривну єдність форми і змісту. Екстралінгвістичні стильоутворювальні фактори і стилістична інтерпретація тексту. Семантико-стилістичний метод інтерпретації тексту. Структурний аналіз тексту й аналіз використання стилістичних засобів і прийомів.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин				
	Денна форма				
	Усього	у тому числі			
		л	п/с	лаб	ср
1	2	3	4	5	6
Змістовий модуль 1. Поняття стилю та функціональні стилі мови					
Тема № 1. Визначення завдань сучасної стилістики.	5	1			4
Тема № 2. Стилістичні норми.	5	1			4
Тема № 3. Функціональні стилі.	5	1			4
Тема № 4. Газетно-публіцистичний стиль.	5	1			4
Тема № 5. Науковий стиль.	4	2			2
Тема № 6. Офіційно-діловий стиль.	3	1			2
Тема № 7. Розмовний стиль.	5	1	2		2
Тема № 8. Літературно-художній стиль.	5	1	2		2
Тема № 9. Стилі викладу.	3	1			2
Разом за змістовим модулем 1	**40**	**10**	**4**		**26**
Змістовий модуль 2. Стилістичні ресурси іспанської мови					
Тема № 10. Лексикологічні засади стилістики.	6	1			5
Тема № 11. Розвиток словникового складу сучасної іспанської мови.	8	1	2		5
Тема № 12. Фонографічні засоби стилістики.	9	2	2		5
Тема № 13. Засоби образності (тропи).	10	2	4		4
Тема № 14. Роль синтаксису у створенні стилістичних засобів.	10	2	4		4
Тема № 15. Інтерпретація тексту.	7	2			5
Разом за змістовим модулем 2	**50**	**10**	**12**		**28**
Усього годин	**90**	**20**	**16**		**54**

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

№з/п	Назва теми	Кількість годин
1	**Тема № 7**. Синтаксичні способи компресії (пропуск логічно необхідних елементів висловлення): еліпсис, асиндетон (безсполучниковий зв'язок), умовчання. Синтаксична конвергенція. Актуальне членування речення.	2
2	**Тема № 8.** Денотативне та конотативне значення. Емоційна, оцінна, експресивна і стилістична складові конотації. Синоніми, антоніми, омоніми як ресурси стилістики. Різні шари лексики: архаїзми, історизми, неологізми, запозичення, діалектизми.	2
3	**Тема № 11.** Стилістичні ресурси словотвору. Стилістичні ресурси фразеології. Стилістичні функції фразеологічних одиниць. Фразеологічна зевгма. Стилістичне використання прислів'їв, приказок, цитат. Оксюморон. Перифраза. Гіпербола.	2
4	**Тема № 12.** Фонетичні і графічні ресурси. Графон як засіб мовної характеристики персонажів. Алітерація й асонанс. Ономатопея. Рима. Ритм. Заголовна буква, особливості шрифту. Стилістичне застосування інтонації.	2
5	**Тема № 13.** Тропи: метафора. Відмінність порівняння від метафори. Традиційні й оригінальні метафори. Прості і складні метафори. Уособлення. Метонімія і синекдоха. Традиційна і контекстуальна метонімія. Іронія. Антономазія і її різновид. Епітет. Традиційні й оригінальні епітети.	4
6	**Тема № 14.** Лексичний повтор. Синонімічний та частковий повтор. Семантичний повтор. Види і функції повторів: повтор слів або фраз, рівнобіжні конструкції, хіазм - інший тип паралелізму, анафоричний і епіфоричний повтори, семантичний повтор, повтор лексичних значень (нагромадження синонімів), полісиндетон.	4
	Усього	**16**

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

№з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин
1.	**Тема № 1**. Поняття стилю. Загальні принципи виділення стилів. Літературна норма і літературні стилі. Зробити опорний конспект лекцій.	4
2.	**Тема № 2.** Система функціональних стилів, їх типологія і характеристика. Розробити таблицю.	4
3.	**Тема № 3.** Мовна норма і функціональні стилі. Зробити опорний конспект лекцій.	4
	Тема № 4. Газетно-публіцистичний стиль. Зробити опорний конспект лекцій.	4
4.	**Тема № 5.** Науковий стиль: загальна характеристика. Термінологічна, запозичена лексика, інтернаціоналізми, фразеологічні штампи. Граматичні	2

	особливості: парентез, алюзія. Навести приклади вживання парентези, алюзії, запозиченої лексики та фразеологічних штампів у наукових текстах (по 3 приклади).	
5.	**Тема № 6.** Офіційно-діловий стиль і його характеристика. Види ділових паперів: оголошення, повідомлення, циркуляр, запрошення. Навести приклад одного з видів ділових паперів (на вибір).	2
6.	**Тема № 7**. Розмовний стиль: лексичні пласти, суто-образні і мистецько-образні засоби (прислів'я, приказки). Граматичні особливості розмовного стилю: емфаза, еліпсис, анаколуф. Розмовний стиль як засіб комунікації. Навести приклади вживання еліптичних конструкцій, анаколуфа та еліптичних конструкцій у розмовному стилі (по 3 приклади).	2
7.	**Тема № 8.** Літературно-художній стиль: загальна характеристика. Засоби мовної характеристики персонажів. Діалектизми, жаргонізми. Автор, текст, читач. Поетизми, оказіоналізми, синоніми. Скласти словник понять.	2
8.	**Тема № 9.** Стилі викладу: розповідний, описовий, акумулятивний, діалог, монолог, внутрішній монолог. Розробити таблицю з прикладами.	2
9.	**Тема № 10.** Лексикологічні засади стилістики. Смислова структура слова. Предметно-логічне значення. Поняття конотації. Емоційно-оціночне значення: узуальне і оказійне, стилістична тональність. Скласти словник понять.	5
10.	**Тема № 11.** Розвиток словникового складу сучасної іспанської мови. Стилістичні функції синонімів. Омонімія. Термінологічна лексика, запозичення і їх стилістична роль. Стилістична роль арго, архаїзмів, історизмів. Навести по 3 приклади синонімів, омонімів, термінів, арго, архаїзмів,	5
11.	**Тема № 12.** Фонографічні засоби стилістики: алітерація, асонанс. Ономатопея. Графон. Навести по 3 приклади.	5
12.	**Тема № 13**.Засоби образності (тропи). Зміна значення. Метафора. Метонімія. Синекдоха. Символ і алегорія, Гіпербола. Епітет. Перифраза. Оціночні елементи. Ідіоми. Прислів'я і приказки. Афоризми. Іронія. Навести по 3 приклади.	4
13.	**Тема № 14.** Роль синтаксису у створенні стилістичних засобів. Інверсія. Повторення. Паралелізм. Засоби компресії. Синтаксична конвергенція. Еліпсис. Алюзія. Асиндетон та полісиндетон. Скласти словник понять.	4
14.	**Тема № 15.** Методологічна основа стилістичної інтерпретації тексту – положення про діалектичну і нерозривну єдність форми і змісту. Екстралінгвістичні стилеутворювальні фактори і стилістична інтерпретація тексту. Семантико-стилістичний метод інтерпретації тексту. Структурний аналіз тексту й аналіз використання стилістичних засобів і прийомів. Розробіть схему семантико-стилістичного аналізу тексту.	5
	Усього	**54**

9. Методи навчання

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні методи навчання:

– ***словесні:*** розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія.

– ***наочні:*** ілюстрація, демонстрація.

– ***методи формування практичних умінь та навичок:*** виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять.

10. Форми контролю і методи оцінювання
(у т. ч. критерії оцінювання результатів навчання)

Поточний – усне опитування під час практичних занять; письмове експрес-опитування під час лекцій та практичних занять, оцінювання якості виконання ними завдань для самостійної роботи.

Періодичний - контрольна робота за змістовими модулями.

Підсумковий - письмовий іспит наприкінці курсу.

11. Питання для підсумкового контролю

1. Стилістична диференціація словникового складу іспанської мови.
2. Фоностилістика та основні стилістичні прийоми.
3. Семантична стилістика. Значення та перенос значення.
4. Засоби стилістичної виразності (фігури та тропи).
5. Поняття тексту та його основних категорій.
6. Мова і мовлення.
7. Стилістика мови і стилістика мовлення.
8. Усне і письмове мовлення.
9. Літературна мова і її особливості.
10. Проблема культури мови.
11. Стилістичні норми і функціональні різновиди літературної мови.
12. Поняття стилю.
13. Загальні принципи виділення стилів.
14. Літературна норма і літературні стилі.
15. Поняття системи, норми, функції, узусу.
16. Система функціональних стилів, їх типологія і характеристика.
17. Мовна норма і функціональні стилі.
18. Газетно-публіцистичний стиль: лексико-фразеологічні і граматичні особливості.
19. Види публіцистичних творів: аналітичний огляд, індивідуальний огляд, публіцистична замітка.
20. Науковий стиль: загальна характеристика.
21. Термінологічна, запозичена лексика, інтернаціоналізми, фразеологічні штампи.
22. Граматичні особливості: парентез, алюзія.
23. Офіційно-діловий стиль і його характеристика.
24. Види ділових паперів: оголошення, повідомлення, циркуляр, запрошення.
25. Розмовний стиль: лексичні пласти, суто-образні і мистецько-образні засоби (прислів'я, приказки).
26. Граматичні особливості розмовного стилю: емфаза, еліпсис, анаколуф. Розмовний стиль як засіб комунікації.
27. Літературно-художній стиль: загальна характеристика.
28. Засоби мовної характеристики персонажів.
29. Діалектизми, жаргонізми. Автор, текст, читач. Поетизми, оказіоналізми, синоніми.
30. Стилі викладу: розповідний, описовий, акумулятивний, діалог, монолог, внутрішній монолог.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

У ході ***поточного контролю*** студент може отримати максимальну сумарну оцінку в 30 балів (по 2 бали з кожної з теми кожного змістового модуля при опитуваннях під час лекційних та за рахунок відповідей під час практичних занять). Поточна оцінка з кожного змістового

модуля включає також і оцінювання виконання завдань з самостійної роботи під час практичних занять.

Періодичний контроль здійснюється за рахунок проведення контрольних робіт за кожним з двох змістових модулів.

Відповідь під час ***підсумкового контролю***, а саме письмового екзамену, максимально оцінюється в 10 балів за кожну правильну відповідь на кожне з питань екзаменаційного білету (загалом їх 3). Максимальна сума балів, яку може отримати студент під час екзамену, становить 30 балів. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це сума балів за поточний контроль та підсумковий контроль.

Поточний контроль															Періодичний контроль		Підсумко-вий контроль	Загальна оцінка
Змістовий модуль 1									Змістовий модуль 2						контрольна робота **М1**	контрольна робота **М2**	(письмо-вий іспит)	
Т1	**Т2**	**Т3**	**Т4**	**Т5**	**Т6**	**Т7**	**Т8**	**Т9**	**Т 1**	**Т 2**	**Т 3**	**Т 4**	**Т 5**	**Т 6**	**20**	**20**	**30**	**18+12+20 +20+30 = 100**
2	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**	**2**				
18									**12**									

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	**A**	відмінно	зараховано
85-89	**B**	добре	
75-84	**C**		
70-74	**D**	задовільно	
60-69	**E**		
35-59	**FX**	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	**F**	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

13. Методичне забезпечення

1. Робоча програма “Стилістика основної іноземної мови”. Одеса, ОНУ. 13 с.
2. Силабус навчальної дисципліни “Стилістика основної іноземної мови”.
3. Збірник завданнь і вправ до практичних занять та самостійної роботи з курсу “Стилістика основної іноземної мови”.

14. Рекомендована література

Основна

1. Данилич В.С. Стилістика іспанської мови. Навчальний посібник (ісп. мовою). К. : КНЛУ. 2016. 138 с.
2. Ткаченко Л. Л. Стилістика іспанської мови. Херсон: ХГУ, 2010. 314 с.
3. Nicevich A. A. Prácticas estilísticas en español. Odesa, 2004. 327 p.
4. Vucheva E. Estilística del español actual: teoría y práctica del estilo. Tirant Humanidades 2015. 334 p.

Додаткова

1. Селіванова О.О. Лінгвістична енциклопедія. Полтава: Довкілля-К, 2010.
2. Azaustre Antonio, Casas Juan. Manual de retórica española. Barcelona: Ed. Ariel, S.A., 1997.
3. Bello Vázquez, Félix. El comentario de textos literarios. Barcelona: Ed. Paidós, 1997.
4. Bosque Ignacio, Escandell M. Victoria, Leonetti Manuel, Sánchez Cristina. Lengua castellana y literatura. Bachillerato 2. Madrid: Santillana Educación, S.L., 2003. 415 p.
5. Carreter Fernando Lázaro. Lengua castellana y literatura. Bachillerato 1. Madrid: Grupo Anaya, S.A., 2002. 375 p.
6. Lengua castellana. La enciclopedia del estudiante. Madrid: Santillana Educación, 2005. 357 p.
7. Libro de estilo. Madrid: Ed. El País, 1990. 527 p.
8. López Pedro, Honrado Asunción, Cicuendez Luis, Ferro Enrique. Lengua castellana y literatura. Métodos, técnicas, estrategias. Bachillerato 4. Madrid: Santillana Educación, S.L., 2003. 305 p.

15. Електронні інформаційні ресурси

http://lib.onu.edu.ua/-
http://www.ognb.odessa.ua/-
http://www.cervantes.es/default.htm

www.buenosficios.com
www.Politicas-S.com
www.Foro.revolucionaldia.org
www.eumed.net
www.arteyescritura
www.educ.ar
www.lag.uia.mx
www.filos.unam.mx
www.cvc.cervantes.es